



## Doma in po svetu

## PREGLED NAJAVAŽNEJŠIH DOGODKOV

— Te vesti so bile pripravljene v četrtek zvečer —

**Državni tajnik George Shultz se bo sestal z Andrejem Gromikom v New Yorku**

WASHINGTON, D.C. — Proti koncu meseca bo prišel v New York na zasedanje generalne skupščine Združenih narodov sovjetski zunanji minister in član vodilnega politbireja Andrej A. Gromiko. Zahodni opozovalci sovjetskih razmer menijo, da Gromiko dejansko vodi zunanjo politiko ZSSR in da zagovarja odklonilno stališče do Reaganevne administracije. Kljub temu se bo Gromiko srečal z državnim tajnikom ZDA Georgeom Shultzom v New Yorku. V Beli hiši omenjajo možnost, da bo Gromika v Beli hiši sprejel predsednik Reagan.

Med opozovalci sovjetske politike prevladuje mnenje, da sovjetsko vodstvo noče storiti nič, kar bi utegnilo pomagati Reagangu v volivni kampanji zoper Walterja Mondala. Po drugi strani pa menijo, da ima Reagan tako očitno prednost pred Mondalom, da bo po vsej verjetnosti zmagal na volitvah in bi sestanek med Gromikom in Reagonom ne posebno vplival na izid volitev.

**Konservativci prepričljivo zmagali na kanadskih volitvah — Nov predsednik vlade bo 45-letni Brian Mulroney**

TORONTO, Ont. — Na ponedeljkovih parlamentarnih volitvah je z veliko večino zmagala opozicijska konservativna stranka, ki ji načeljuje Brian Mulroney. Nova Mulroneyjeva vlada bo zaprisegla 17. septembra. Konservativci so dobili kar 211 od vseh 282 sedežev v parlamentu, kar je največja večina sploh v kanadski zgodbini. Liberalna stranka, ki je pred volitvami razpolagala s parlamentarno večino, jih je dobila le 40, tretja kanadska stranka, novodemokratska — ki je tudi najbolj levičarska od vseh treh — pa je dobila 30 sedežev. Izvoljen v parlament je bil tudi kandidat, ki ne pripada nobeni stranki.

Največ pozornosti bo Mulroney posvetil kanadskemu gospodarstvu. V deželi je namreč 11 odstotkov delavcev brez delovnega mesta, kanadski dolar pa je vreden napram sicer nenavadno močnemu ameriškemu dolarju le 76,5 centa. V zunanji politiki je Mulroney znan kot prijatelj ZDA. Konservativci so že med volivno kampanjo obljubili, da bodo izdatke za obrambne name ne povečali za realnih 6 odstotkov.

Predsednik Reagan je telefoniral Mulroneyja in mu čestital. Reagan je dejal tudi, da je pripravljen tesno sodelovati z Mulroneyjem v korist obema državama. Opozovalci kanadskih političnih razmer so mnenja, da v socialni politiki pod Mulroneyjem ni pričakovati bistvenih sprememb. Mulroney ni noben Margaret Thatcher, pripominjajo.

**Konstantin Černenko se je pojavil v javnosti prvič v zadnjih dveh mesecih**

MOSKVA, ZSSR — Sovjetski predsednik Konstantin U. Černenko se je udeležil slovesnosti v Kremlju, na kateri je v imenu sovjetske vlade odlikoval tri sovjetske kozmonavte. Černenkova navzočnost na tej slovesnosti je bil zahodnim opozovalcem sovjetskih razmer zanimiv predvsem zato, ker je bilo to prvič v skoraj dveh mesecih, da je bilo mogoče 72-letnega sovjetskega voditelja videti v javnosti. V Moskvi so bili namreč govorice, da je Černenko zelo bolan, morda celo smrtno bolan.

Razmere v najvišjem sovjetskem vodstvu sicer niso znane, očitno pa je, da igrata zelo vplivno vlogo zunanjji minister Andrej

A. Gromiko in obrambni minister Dimitri F. Ustinov.

**Šimon Peres in Jitžak Šamir v pogajanjih o sestavi nove izraelske vlade — Sodeluje 8 od 15 strank, zastopanih v parlamentu**

JERUZALEM, Izr. — Pogajanja o novi koalični vladi v Izraelu trajajo že dobro šest tednov. Kot kaže, sta vodja laburistov Šimon Peres in načelnik likud stranke Jitžak Šamir zopet dosegla kompromisno rešitev o razdelitvi resorjev v vladi. Vlada bo morda lahko računala na podporo 8 od 15 strank, zastopanih v Knessetu. Te stranke kontrolirajo 92 od 120 sedežev v parlamentu.

Opozovalci poltičnih razmer v Izraelu dvomijo, da bo koalicija trajala dalj časa. Dve vodilni stranki sta namreč sprti glede mnogih perečih vprašanj, predvsem o zunanjji politiki ter o ekonomiji. Peres in Šamir sta pa zelo ambiciozna in nista prijatelja. Ako bi do koalicije ne prišlo, bi bile potrebne nove volitve. Izid teh, pravijo poznavalci izraelskega javnega mnenja, bi pa ne prinesel prednosti Peresovi ali Šamirjevi stranki.

**Zrakoplov Discovery srečno pristal — Polet bil v skoraj vsakem oziru uspešen — Odslej taki poleti skoraj vsak mesec**

EDWARDS AIR FORCE BASE, Kalif.

— V sredo zjutraj je srečno pristal na tem vojaškem letališču zrakoplov Discovery, na katerem je bila 6-članska posadka, med astronomi tudi Judith A. Resnik, druga Američanka-astronautka. Strokovnjaki NASA trdijo, da so popolnoma zadovoljni s poletom ter da so bile okvare, ki so nastale, manjše pomembnosti. Polet je trajal nekaj več kot šest dni. Pilot Discoveryja je bil 38 let stari Michael L. Coats.

**Vzhodnonemški voditelj Erich Honecker je bil prisiljen obisk v Zahodno Nemčijo odložiti — Sovjetska zveza proti**

BONN, ZRN — Erich Honecker, 72 let stari voditelj Vzhodne Nemčije, je nameral obiskati Zahodno Nemčijo, vendar je bil prisiljen obisk odložiti za nedoločen čas in sicer zaradi nasprotovanja ZSSR. Opozovalci vzhodnonemških razmer menijo, da želi Honecker igrati neodvisnejšo vlogo napram ZSSR, da pa ni pripravljen preveč tvegati. Zahodnonemška vlada se je zelo zanimala za obisk in bila pripravljena nuditi Vzhodni Nemčiji precej gospodarske pomoči. Kot kaže, sovjetsko vodstvo nima nobenega zanimanja za kako zblīževanje med Nemčijama. Med obiskom naj bi bil Honecker obiskal grobove staršev v nekem mestecu blizu francoske meje.

**Predsedniška volivna kampanja v polnem teku — Mondale kritizira Reagana zaradi vmešavanja religije s politiko**

WASHINGTON, D.C. — Najnovejša povpraševanja javnega mnenja še vedno kažejo na veliko prednost predsednika Reagana pred Walterom Mondalom. Nekateri demokrati Mondala kritizirajo, češ da ni dovolj močan v nastopih in govorih. Zadnje dni Mondala napada predsednika, ker Reagan baje uporablja religijo v kampanji. Predsednik pa poudarja svojo zvestobo do principu enakopravnosti za vse Amerikance. Ta teden sta Mondale in Reagan govorila na zasedanju veteranske organizacije American Legion, včeraj pa sta govorila na zasedanju vplivne židovske organizacije B'nai B'rith.

## Iz Clevelandu in okolice

## Ali lahko pomagate?

Umetnik g. Joseph Cintron nujno potrebuje sliko škofa dr. Rožmana za portret. Slika škofa mora biti iz zadnjih let njegovega življenja. Umetnik jo potrebuje takoj. Kdor bi imel takšno sliko, naj pokliče enega od sledečih: Joseph Zelle (431-6437), Janez Prosen (486-2394), ali Frank Urrankar (531-8982).

## Zlata poroka

Danes praznujeta zlato poroko g. in ga. Edmund Stransky, 1945 Beverly Hills Drive, Euclid. Čestitajo jim otroci Edith Lukež, Edmund ml., Norbert in Eric ter vnuki Rudy, Andrew in John Lukež in vnukinja Jennifer Stransky.

## Rojstni dan

V sredo, 12. septembra, bo praznoval svoj rojstni dan Frank Mlinar, nekdanji Clevelandčan, ki sedaj živi v Chicago. Čestitajo in mu želijo še na mnoga leta družina in prijatelji!

## Novi grobovi

## Frank Gregorich

V sredo, 5. septembra, je v Western Reserve negovališču po dolgi bolezni umrl 84 let stari Frank Gregorich s 19801 Mohawk Ave., rojen v Batais, Brazilija, ko je bil star dve leti so ga pa starši vzeli v Slovenijo, l. 1920 pa je prišel v Cleveland, vdovec po Frances, roj. Kompara in Mary, roj. Vidmar, oče Franka (pok.) in Veronice Santavicca, 3-krat stari oče, 1-krat prastari oče, brat Mary Cigoj (pok.), zaposten pri Fisher Body vse do svoje upokojitve l. 1958, član ADZ št. 27 in SNPJ št. 158. Pogreb bo iz Želetovega zavoda na E. 152. cesti jutri, v soboto, zjutraj ob 8., v cerkev Marije Vnebovzete ob 8.45, nato na Kalvarijo. Na mrtvinskem odru bo danes, v petek, popoldne od 2. do 4. in zvečer od 7. do 9.

## Michael J. Stinziano

V ponedeljek, 3. septembra, je na svojem domu nepričakovano umrl 68 let stari Michael J. Stinziano, mož Josephine, roj. Kosoglav, oče državnega poslanca Michaela P. (Columbus, O.) in Mrs. Robert (Jo-Ann) Comenschek, 5-krat stari oče, brat Antoinette Cardina, Anne Cardina, Nancy Horvath, Mary Loparo, Suntine Orlando, Dominica, Johna, Petra ter že pok. Rose Cardina, Anthonyja, Pat-a in Josephpha. Pogreb bo iz Grdinovega zavoda na Lake Shore Blvd. danes, v petek, v cerkev sv. Vida dop. od 10. in od tam na pokopališče Vernih duš. Družina priporoča darove v pokojnikov spomin Tourette Syndrome Assoc., 81 Powhatan, Milford, OH 45150.

## Dobrodošlica

Vsem našim dopisnikom, ki so se odzvali povabilu, da se udeležijo simpozija o Ameriški Domovini, ki bo jutri na Slovenski pristavi, ter piknika, ki bo v nedeljo istotam, pozdravljamo!

V nedeljo bo škof Edward Pevec daroval sv. mašo pri spominski kapelici na Slovenski pristavi in sicer ob 11. uri dop. Od 12.30 do 2. pop. bo na razpolago kosilo, potem bo krajši program, kateremu bo sledila prosta zabava. Vstopnice za kosilo so po \$7. Vabljeni ste vsi!

## Do Slovenske pristave

Vzemite I-90 proti vzhodu do Rte. 534, potem proti jugu na 534 do S. River Rd., desno po S. River Rd. do Brandt Rd., po Brandt Rd. do Pristave.

## Vpisovanje

Upraviteljstvo Slovenske šole pri Sv. Vidu sporoča, da bo vpisovanje otrok v Slovensko šolo za vse razrede, kakor tudi za otroški vrtec, za šolsko leto 1984/85 v soboto, 29. septembra, ob 9h dopoldne. Starše prosijo, naj pripeljejo svoje otroke ta dan in jih vpišejo v šolo. Posebej priporočajo staršem z majhnimi otroki, naj jih vpišejo v otroški vrtec in jim tako dajo priliko, da se bodo mogli seznanjati s slovenskim jezikom in kulturo.

## Sv. maša za gen. Rupnika

V nedeljo, 9. septembra, dopoldne ob 10.30 uri bo v cerkvi Marije Vnebovzete spominska sv. maša za pok. generala Leonida Rupnika. Tabor DSPB Cleveland naznana vsem svojim članom in prijateljem, naj se v čimvečjem številu te sv. maše udeleže.

## Romanje v Frank, Ohio

Kakor vsako leto, tudi letos Društvo SPB prireja romanje v Frank, Ohio. Kdor se želi romanja k Žalostni Materi božji 23. septembra udeležiti, je lepo naprošen, da se čimprej prijavi. Naročeni so trije avtobusi in če slučajno ne bo dovolj prijav, bo treba enega odpovedati vsaj mesec prej. Prijave in voznino sprejemajo:

Lojze Bajc	486-3515
Tone Meglič	761-1060
Vinko Rozman	881-2852
Mary Kokal	851-4901

## VREME

Pretežno sončno in prijetno danes z najvišjo temperaturo okoli 74° F. Jutri spremenljivo oblako in nekaj topleje. Najvišja temperatura okoli 80° F. V nedeljo deloma do pretežno oblako vreme z najvišjo temperaturo v srednjih 80-ih. Bistvene spremembe v vremenu v naslednjih dneh ne bo.

**AMERIŠKA DOMOVINA**

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Publisher  
Dr. Rudolph M. Susek — EditorPublished Tuesdays and Fridays except first two weeks  
in July and one week after Christmas**NAROČNINA:**

Združene države:

\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za mesece  
Kanada in dežele izven Združenih držav:  
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 mesece  
Petkova izdaja; \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven  
Združenih držav: \$20.00 na leto.**SUBSCRIPTION RATES**

United States:

\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months  
Canada and Foreign Countries:\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for 3 months  
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 68 Friday, September 7, 1984

**Pomembnost Ameriške Domovine**

Slovenci smo kulturni narod. Pred drugo svetovno vojno smo imeli najnižji odstotek analfabetov na svetu. V vsako hišo je prihajal vsaj tednik, če že ne dnevnik, kakšna revija in po več različnih vestnikih. Vsak naš človek je bil član kakšnega društva. Društveno življenje je bilo razvito v vsaki fari, da, skoraj v vsaki večji vasi.

Naši so šli na tuje za kruhom, posebno v Združene države jih je prihajalo vedno več. S seboj so prinesli poleg pridnih rok tudi željo po znanju in udejstvovanju v društvenem življenju. Pogrešali so domačega branja, zato so začeli ustanavljati časopise in revije. Bili so časi, ko smo imeli samo v Združenih državah pet dnevnikov in več tednikov. Tik pred drugo svetovno vojno smo bili v tem oziru na višku. Po vojni smo začeli lesti navzdol in to kljub temu, da je v prvem desetletju po vojni prišlo mnogo naših ljudi v to državo.

Kje naj iščemo vzroke za to? Morda v prenaglem poamerikanjenju, TV, radiu... Karkoli že. Nekako pred desetimi leti smo se začeli zavedati, da tako ne moremo naprej, ker bi prehitro utonili v ameriškem morju. Veliko zasluga pri tem ima bivši clevelandski in sedaj washingtonski nadškof James Hickey, ki nas je začel vzpodobujati, naj ostanemo Slovenci, zvest svojim verskim in kulturnim izročilom. Bilo je nekoliko pozno. Več dnevnikov je že bilo ukinjenih, drugi so jim sledili; isto je veljalo za tednike in mesečnike. Ostala je le Ameriška Domovina. Tudi ta je zašla v težave zaradi stalnega upadanja naročnikov, morda pa tudi zaradi našega nezanimanja. Vzroke bi sicer lahko še in še našteval, pa naj zadostuje.

Pred nekaj leti je bila Ameriška Domovina celo v položaju, da bi kmalu morala prenehati z izhajanjem. Tedaj smo se zavedli nevarnosti, ki nam je grozila. Šli smo na delo, posebno naši mladi. Skušali smo dvigniti število naročnikov. Deloma smo uspeli, vsaj za nekaj časa. A je znova začelo škripati. Potrebno je bilo močnejše zdravilo. Pred dvema letoma se je osnoval poseben Odbor za pomoč Ameriški Domovini. S pomočjo Odbora je podjetje nabavilo nov tiskarski stroj, prenovilo in moderniziralo tiskarno in urade. Odboru oz. odbornikom in vsem sodelujočim moramo biti hvaležni za veliko delo, ki so ga izvršili in ga še izvršujejo.

V želji, da bi postavili Ameriško Domovino na trdnejši temelj, so »Prijatelji Ameriške Domovine« — tako se namreč imenujejo — zamislili poseben, dvodnevni simpozij, združen s piknikom. Na simpoziju se bo razpravljalo o bodočnosti A.D., s piknikom pa bodo skušali zbrati nekaj sredstev za nadaljnje delo. Simpozij se bo vršil na Slovenski pristavi to soboto in nedeljo, 8. in 9. septembra.

Vsi dobro vemo, kaj Ameriška Domovina pomeni za nas. Povezuje nas v skupnost, ki si je sploh ni mogoče misliti brez nje. Seznanja nas z dogodki v domovini, ki nam je še vedno draga, čeprav smo se tukaj ukoreninili in si zgradili svoj drugi dom. Povezuje nas tudi z brati in sestrami po širnem svetu in tudi vsaj nekoliko tudi z onimi v domovini. Predvsem pa nam poroča o dogajanjih po naših slovenskih skupnostih, o različnih prireditvah naših društev itd.

Prijatelji, morda smo doslej stali ob strani in od daleč opazovali delo Odbora za pomoč AD. Čas je, da se zdrami-

**Kresova 30-letnica — mejnik in praznik slovenstva**

Skozi stoletja turških vpadov v našo lepo, miroljubno Slovenijo so kresovi na vrhovih slovenskih gora opozarjali naše prednike na prihod turških roparskih tolp. Pričigali so se iz juga proti severu in po njih opozorjen se je trpeči narod vzdramil iz vsakdanjega garanja in skrbi in pohitel na okope — prenekokrat na obzidja tistih čudovitih cerkvic, ki še danes krasijo vrhove slovenskih gričev in hribov —, od koder je junaško branil vero svojih očetov, slovenstvo in svoje golo življenje.

»Vse je vihar razdalj,  
narod pa zmeraj stal ...!«

In ko so nasilniki z naropanim plenom prav tako hitro odvihrali na turški jug, kot so prej nenadoma privihrali nad trpeči slovenski narod, ko je slovenski človek vkljub tlačanstvu vsaj malo laže zadihal, je slovenska mladina po vasicah in trgih zakurila kresove in ob njih veselo zaplesala in zapela.

»Slovenec sem, Slovenec sem, tako je mati djala ...!«

Tekla so desetletja, minevala stoletja. S krvjo in potom blagoslovjena slovenska zemlja je postajala pretesna. Petina ali celo četrtina Slovencev

je moral začasno ali za stalno na tuje, da s trdim garanjem v rudnikih, tovarnah, delavnicih in drugod zasluži sebi in otrokom kos kruha, ki bo dovolj velik za vse.

»... tamkaj v Ameriki, tamkaj v Vestfaliji so nam izginili — več ne doseže jih naše oko...«

In spet je zadržal moderni, fanatični Turčin. V vojni in revoluciji so besneli tuji in »bratski« krvoloki dvajsetega stoletja. Slovenski narod je trpel in umiral kot še nikoli. Gorje se je stopnjevalo:

»Kako strašna slepota je človeka!

Slovenec že mori Slovenca brata...«

V krvi nedolžnih žrtev so utonili blazni trinogi, majhni slovenski narod pa je preživel vojno in revolucijo, kot je nekoč preživel stoletja turških napadov in ropanj. Rod za rodom so si slovenski svobodnjaki v Ameriki s trdim, poštenim delom služili vsakdanji kruh, gradili lepe domove in pošiljali svoje otroke v šole in na univerze. In vendar je tudi v blagostanju slovenskim rodoljubom tolkokrat zakrvavelo srce. Koliko slovenskih družin

v eni sami generaciji lahko miselno zapravi slovenski jezik in dragoceno kulturno dediščino, ki so jo naši predniki zanje garali, krvavili in umirali skozi stoletja. Tisoč glasov je s pesnikom Ivanom Zormanom kriknilo v vrtinec in hrušč novega sveta:

»Mar delo, rodu posevečeno,  
brezplodno v smrtni prah  
izgine,  
zaman vsa vera, vsa ljubezen,  
zaman stoletne bolečine?«

In drug za drugim so stopali slovenski svobodnjaki na okope. Gradili so cerkve in naredne domove, ustanavljali jednote, liste, pevske zbole, slovenske šole, pisali članke in knjige, organizirali slovenska verska in narodna slavlja. Leta 1922. je pisal zavedni, a črnogledi slovenski ameriški urednik in pesnik Ivan Zupan, da »čež 50 let ne bo več naših cvetičnih slovenskih naselbin, cerkva, ... duhovnikov, jednot, ... ne bo več ameriških Slovencov...« Kako vesel bi bil danes on in kako veseli smo mi, da se je zmobil! Ameriški Slovenci še živimo in na prenekem področju še živahno in plodno delujemo, poustvarjam ali celo ustvarjam!

In med nami še vedno gori z velikim in ponosnim plamenom KRES, nadebudna organizacija slovenske mladine, ki letos obhaja 30. letnico svojega živahnega življenja in zvezstega in navdušenega dela za narod. Kolikokrat nam je plamen tega Kresa prinesel svetlobno veselje in toploto ljubezni v teh tridesetih letih! Kdo naj bi preštel vse programe in festivalne pred domaćim in tujim občinstvom v Clevelandu in drugod po Ameriki in Kanadi, ki so jih organizirali ali ki so na njih tako poživljajoče in navduševalno sodelovali Krešovci! In danes še vedno z velikim navdušenjem in ljubezni nastopajo izvrstno izvezbani otroci prvih plesalcev in njih priateljev in se jim pri njih (Dalje na str. 3)

**Oltarno društvo Sv. Vida vabi na kosilo**

CLEVELAND, O. - Bliža se čas, ko se bomo članice Oltarnega društva pri Sv. Vidu potrudile, da bomo postregle vsem našim faranom in prijateljem z okusnim kosiškom. Letos bomo pripravile kosiško v nedeljo, 16. septembra, kot običajno v dvorani pri Sv. Vidu.

Vljudno vabimo tudi vse članice Oltarnih društev pri Mariji Vnebovzeti, Sv. Kristini in Sv. Lovrencu, da se nam teden pridružijo in tako zagotovijo dober uspeh.

Cena kosiška je \$5, za otroke do 12. leta starosti pa \$3, kar je za današnje dni res več kot ugodno. Kosiško bo servirano od 11.30 do 1.30 popoldne. Kakor prejšnja leta, bo mogoče kosiško tudi vzeti domov. Slednja bodo na voljo v društveni sobi, zraven dvoran. Vstopnice se bodo dobile pri vhodu v dvorano in v društveni sobi.

Vsem posetnikom bodo naše kuharice postregle z okusno juho s cmoki, z govejo pečenko ali s pečeno piško, kar si bo namreč kdo izvolil. Zraven bodo seveda prikuhe. Saj ste mnogi bralci teh vrstic naši dolgoletni gostje in dobro veste, kako dobra so naša kosiška. Lepo bi pa bilo, da bi prišli na naše kosiško vsi naši bivši farani, da bi se vsaj enkrat na leto

srečali in pozdravili.

Članice našega društva in vse druge faranke lepo prosimo, da prispevajo dobro domače pecivo. Prinesite ga lahko že v soboto, 15. septembra dopoldne ali pa v nedeljo. Zelo bomo hvaležne za vašo pomoč.

Prodajale bomo tudi krofe v soboto, 15. septembra, že od 8. ure zjutraj. Rade se žrtvujemo vsak mesec, da pripravimo krofe in tako pomagamo naši fari in cerkvi. Ves naš prebiteit pri vsem tem je namenjen prav Sv. Vidu. Vemo, da je danes vse draga, toda z dobro voljo se vse doseže.

Vsem našim članicam smo razposlale pismena vabila, vstopnico in še listek za en dolar za srečolov. Prosimo, da bi kupile oboje. Nagrade so lepe: 2 kvačkana pregrinjala (afghans) in še kaj. Srečolov bo na dan kosiška po 2. uri pop.

Oltarno društvo pri Sv. Vidu vas vabi samo enkrat na leto in upamo, da se boste udeležili in pripeljali še svoje družine in prijatelje od blizu in daleč.

Prisrčen pozdrav in na veselo svidenje v nedeljo, 16. septembra med 11.30 in 1.30 uro dopoldne v dvorani pri Sv. Vidu.

Odbor Oltarnega društva pri Sv. Vidu

mo in pokažemo, koliko smo Slovenci in koliko nam je pri srcu naša slovenska stvar. Položimo si roko na srce in pomislimo za trenutek, kakšna izguba bi bila za nas in za vse naše ljudi, če bi A.D. nekoga dne nehala izhajati.

Da do tega ne bo prišlo, potrebujemo pomoč vas vseh, ki slovensko čutite in vam je pri srcu naša slovenska beseda in kultura. Pridite na Pristavo 8. in 9. septembra in s svojim sodelovanjem pri razgovorih in pikniku podprtite našo Ameriško Domovino in ji zagotovite še mnogo let življenjal.

Jože Božnar, župnik

**V BLAG SPOMIN**  
OB PRVI OBLETNICI SMRTI  
SESTRE IN TETE**ELKE PRETNAR**

ki je umrla 10. sept. 1983.

Eno leto že počivaš,  
draga, nepozabna nam;  
v nebesih večno srečo uživaj,  
do snidenja na vekomaj.

Žaluoči:

brata in sestre,  
nečaki in nečakinje.

Cleveland, Suha pri Škofji Loki.

# Slovenska folklorna skupina

# KRES

praznuje 30. obletnico z banketom in programom  
v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.



## Misijonska srečanja in pomenki

### 634. MZA MILWAUKEE, PIKNIK

je spet zelo lepo uspel in predsednica Mrs. Mary Coffelt je poslala o njem 8. avgusta tole poročilo:

»Že drugo leto je misijonski prijatelj g. Lojze Galič podal obširno poročilo o našem misijonskem pikniku, ki je bil letos že štirinajst.

Preje je vsa leta tajnik g. Franc Rozina z veseljem opravil to delo. Letos je bil zaradi bolezni enkrat odsoten.

Počutim se srečna, da je tudi letos vse tako lepo uspelo. Da misijonska zavest ostaja živa, dokazuje lepa udeležba in požrtvovalnost rojakov. Poleg stalnih sodelavcev je vedno več mladih, ki z veseljem pomagajo. Zato je tudi finančni uspeh zagotovljen. Takle je obračun:

#### DOHODKI:

Listki	\$1,048.00
Kuhinja	1,645.50
Pijača	764.46
Pecivo	454.00
Srečkanje	242.00
Igra (Mladina)	205.00
Nabirkna pri sv. maši	181.00
Darovi posameznikov:	
	1,348.00
<b>Skupaj dohodkov:</b>	<b>\$5,887.96</b>

#### IZDATKI:

Glavni dobitek	\$100.00
Uporaba Parka	200.00
Radio ura	\$30.00
<b>Skupaj izdatkov:</b>	<b>\$330.00</b>



### V blag spomin

TRETJE OBLETNICE SMRTI  
NAŠE LJUBLJENE MAME  
IN STARE MAME

### MARIJA OŠABEN

ki je preminula 8. sept. 1981

Tri leta so že minila,  
odkar si, mama, šla od nas,  
a vedno lep spomin je na Te,  
pogrešamo Te vsaki čas.

Zalujoči:

Zena: Rozalija, roj. Gabriel;  
Sin: ing. Anton Župančič;  
Hčerke: Slava, por. Pust,  
Olga, por. Petek,  
Roži, por. Selan;  
Brata: Janez (v Kanadi),  
France (v Sloveniji);  
Sestre: Minka, Ivanka, Ana,  
in Amalija (v Slov.);  
Sabra: Štefi; zetje: Božo,  
France in Jože  
ter vnuki in vnukinje.  
Franci — sin;  
Cilka Košir, Mihaela Ilc —  
hčeri;  
Pavle Košir, Metod Ilc —  
zeta;  
vnuki in vnukinje.  
Cleveland, O., Ljubljana,  
7. septembra 1984.

V BLAG SPOMIN OB ŠESTI  
OBLETNICI SMRTI MOJEGA  
LJUBLJENEGA MOŽA,  
NAŠEGA OČETA, STAREGA  
OČETA, BRATA, SVAKA,  
STRICA IN TASTA,  
KI JE UMRL  
6. SEPTEMBRA 1978

### ANTON ŽUPANČIČ

S cvetlicami Ti grob krasimo  
in molimo za dušni mir,  
da enkrat srečno se združimo,  
tam, kjer je večne sreče vir!

Zalujoči:

Zena: Rozalija, roj. Gabriel;  
Sin: ing. Anton Župančič;  
Hčerke: Slava, por. Pust,  
Olga, por. Petek,  
Roži, por. Selan;  
Brata: Janez (v Kanadi),  
France (v Sloveniji);  
Sestre: Minka, Ivanka, Ana,  
in Amalija (v Slov.);  
Sabra: Štefi; zetje: Božo,  
France in Jože  
ter vnuki in vnukinje.

#### Iskrena zahvala

g. Francetu Menčaku, da je prevzel blagajno. Gdč. Marički Kadunc, gdč. J. Imperl, ge. M. Kunovar, ge. Kolman in g. Muršecu, ki že vsa leta skrbe za prodajo listkov, da jih gre čim več v promet.

Prisrčna zahvala g. in ge. Jože Dragan za vse darovane piščance, Modicovim za vso solato, Limonijevim in vsem, ki so pomagali v kuhinji, ter dekletom, ki so stregle, da so bili vsi hitro postreženi z dobrim kosilom.

Gg. Limoniju, Bambiču in

#### Kresova 30-letnica...

(nadaljevanje z 2. str.)

izvajanjih slovenskih narodnih in umetnih plesov in slovenskih šeg in običajev prav nič ne pozna, da so bili rojeni že v Ameriki.

Kaj naj zapišemo tem dragim Kresovcem v zahvalo in spodbudo ob njihovi tridesetletnici? Mladenke pozdravljam skupaj s Prešernom:

Bog živi vse Slovenke,  
prelepe, žlahne rožice;  
ni take je mladenke,  
kot naše je krvi dekle!

In Kresovim fantom napijemo s pesnikovimi besedami iz iste Zdravljice:

Mladenči, zdaj se pije  
zdravljica vaša, vi naš up;  
ljubezni domačije  
noben naj vam ne usmrti  
strup!

Ob Kresovi tridesetletnici z veseljem in ponosom pozdravljamo Kres in z njim vso narodno zavedno slovensko mladino v Ameriki in drugod po svetu:

Doni molitev vroča do nebes!  
Bog živi naš nam mladino!  
Bog živi naš slovenski Kres!

V soboto 15. septembra bo Kres praznoval svoj tridesetletni jubilej z banketom ob 6.30 in nastopom ob 8.15 zvečer v Slovenskem narodnem domu na St. Clairju (vstopnina za oboje \$15); v nedeljo 23. septembra pa bo ob 3.30 pooldne istotam ponovil svoj bogat program (brez banketa, vstopnina \$5). Po obeh programih bo prosta zabava s plesom. Med programom in za ples bo igral priljubljeni Maršičev orkester »Veseli Slovenski«.

Pridimo vsi od blizu in daleč in pokažimo, da cenimo 30 let žrtev, dela in doprinsa plesne skupine Kres, ki nam za svoj jubilej pripravlja še posebno bogat program. Na svidenje, Kresovci, na vašem jubilejnem programu in Bog Vas živi še na mnoga leta!

V soboto, 15. septembra, banket s programom

— Banket ob 6.30 zvečer

Program ob 8.15 —

ZA REZERVACIJO, POKLIČITE 944-0708.

V nedeljo, 23. septembra, program ob 3.30

Po programu, zabava s plesom,  
igrajo Veseli Slovenci.

pikniku. Še enkrat »Bog povrni« vsem za vse, kar ste ob pikniku storili dobrega za naše misijonarje. Vsem lep misijonski pozdrav!

Mici Coffelt«

Takole letošnji misijonski pikniki

postajajo zgodovina. Vsak na svoj način marsikaj doprineso k misijonski pomoci za vse naše misijonarje na terenu. Različni sodelavci na vse mogoče načine vedno znova dokažejo, da so iznajdljivi. Vsak odsek je drugačen, dasiravno isti misijonski duh veje iz vseh pionirske duš sodelujočih.

Za tajnika g. Franka Rozina in njegovo zdravje letos posebej molimo, da bi mogel drugo leto spet nasmejan v Triglavski park misijonarit.

Ga. Mary Coffelt je od začetkov sodelovanja pionirila v globino in vsi v odboru so letos spet dokazali, da je »team work« njih odlika. Za njen delež in vsega odbora — Bog plačaj!

Na prve piknike sem nekaj let sam pohitel in nepozabne so one ure, ko smo se dogovarjali, kako biti Triglavom in njih vodstvu hvaležni in istočasno misijonsko utrditi sodelovanje, ki se je začelo formirati in aktivno čutiti.

V primerjavi z zelo vedno uspeli MZA pikniki v Clevelandu, bi dejal, da je v Milwaukeeju že tradicionalna kuhinja po sv. maši — na raznju pečeni piščanci, z različnimi drugimi dobrinami. Mladina je zelo zavzetā in vrsta jih je, ki igrajo najrazličnejše vloge pri poteku piknika. Sodelujejo z odraslimi, kjer se da; obenem pa imajo svoja področja, kot je godba, igre in podobno, kjer na svoj način dodajo prireditvi in njenemu uspehu poseben ton. Mladina je razigrana na pikniku. V Clevelandu precej mlajših gre v plavalni bazen, a ti navadno nimajo pri pikniku samem kake vidne vloge, čeprav mnogi pridejo, kadar so dovolj lačni, kupiti kaj za pojesti.

Milwaukee tudi letno redno proda za število rojakov v mestu in okolici kar veliko število listkov. Prav je, da se tudi mi vsi v MZA, drug od drugega, vsako leto nekaj več naučimo.

Gospod Stanko Cikanek

je bil nedavno premeščen v novi delokrog na Švedsko, v Evropi. Ni še jasno, kaj se je dogodilo. Sporočil je pa že enemu sodelujočih, da ne bo več v Braziliji. Želimo mu božji blagoslov.

Tiskarski škrat je v MSIP 630 ponagajal. Družina John in Angele Zapušek je darovala

Prijatelji

#### V BLAG SPOMIN

OB DRUGI OBLETNICI SMRTI

NAŠEGA LJUBLJENEGA

SOPROGA, OČETA, BRATA

IN STRICA



ki je za vedno zatisnil svoje

mile oči 3. septembra 1982.

Sladka nam je misel na Te,  
na ljubeži Tvoj nasmejh,  
na besede ljubezne,  
ki imel si jih do vseh.

Žalujoci ostali:

Milena Ferkul roj. Forte —  
soproga;

Rose Marie, Elizabeth  
in Theresa — hčerke;

John, Stanley, David  
in Boris — sinovi;

John in Stanley — brata;

Justa Gorichan — sestra;  
ter ostalo sorodstvo tu  
in v Sloveniji.

Euclid, 7. septembra 1984.

(Dalej na str. 4)

# VINSKA TRGATEV

na SLOVENSKI PRISTAVI

16. SEPTEMBRA 1984

## Misijonska srečanja in pomenki

(nadaljevanje s 3. str.)

za vse naše misijonarje \$200. V rokopisu je bila vsota pravilno navedena, v drugem delu poročila o pikniku v Clevelandu.

Fr. Philip Feryan, O.F.M. je začel pomalem uživati hrano. Je pa potreboval ponovni poseg, da so mu olajšali prehod hrane v želodec. Molimo, da mu Bog povrne zdravje čimprej.

### Sestra Bogdana Kavčič

se je oglasila naši sodelavki v domovini že 11. julija z zanimivim pismom:

»S s. Anko sva končno v Burundiju. Povsod sva imeli neizmerno srečo in na vsakem potu sva srečale dobre ljudi. Na letališču sva imeli okrog 40 kg preveč, pa so nama spregledali in rekli, da naj za kaj druga gega porabiva denar, ki bi ga morale plačati za odvečne kile. Le ko smo vzletele iz letališča ob polnoči, smo se po enourni vožnji morali vrniti nazaj v Pariz, ker nekaj ni bilo v redu. Šele ob pol štirih zjutraj smo ponovno vzleteli in prišli v Bujumburo s 4-urno zamudo, vendar srečno. Sestre so najučakale in oba slovenska misijonarja. S. Anko smo pušteli v provincialni hiši, jaz pa sem šla še isti dan domov. Ob 9. zvčer sva prišla s sestro domov, pa so me mnogi s hriba čakali. Človeka zadene njih pozornost.

V državi je precej napeto in vsi se bojijo, da bo izbruhnila vojna. Lakota razsaja. Dež je prenehral padati dva meseca prezgodaj, tako da ljudje nimajo fižola; niti kave ni veliko letos, da bi se jo lahko kupilo za denar. Ljudje govorijo, da bo kmalu konec sveta, ko se dogajajo vse mogoče čudne stvari.« (Dalje prihodnjič).

G. Pedro Opeka se zdravi v Lyonu. G. Lukanc ima težave s srcem v domovini. S. Marija Pavlišič je na Madagaskarju silno preobremenjena. Manjka sestra. G. Devetak je bil v juliju na mesečnem tečaju o Vincencijevi duhovnosti. Po 12 letih ga je v avgustu zamenjal kot direktor usmiljenk g. Anton Lavrič, ki je pri vseh priljubljen in ga sestre dobro poznajo.

## T.K. General Contractors, Inc.

Predelujemo kuhinje, kopalnice, delamo strehe, »driveways«, nove garaže in vsa potrebna gradbena dela na hišah ali poslovnih stavbah. Hiše barvamo zunaj in znotraj in tapeciramo. Zidamo tudi nove hiše in poslovne stavbe. — Vprašajte za brezplačen predračun! —

— 831-6430 —



VABLJENI!

Goveji zrezki — »Steak Dinners«  
Domač kruh s suhim klobasami  
Čevapčiči

— POKUŠANJE DOMAČIH VIN —

Za ples igra ansambel »Sonet«  
»Fantje na vasi«

## MALI OGLASI

### FOR RENT

4 rooms, up. Garage available. E. 185 & Grovewood area. Middle aged couple. No pets, no children. 486-6217 (68,69)

### FOR RENT

5 rooms, up. E. 68 St. Mature couple. 881-8028 (68-71)

### Rooms for Rent

4 rooms, up. Off E. 200 St. Prefer mature couple. No pets. 531-9528. (68-69)

### FOR SALE

All brick 6 apt. bldg. with big office or store space, 6408 St. Clair. Good investment. For more details call

MARICA UGRIN —

REALTOR 944-3953  
STANMOR REALTY  
946-2240 (68,70)

### Newly Renovated

### Doll House

### E. 185 St. area

New carpeting in living room. Enclosed front porch. Full basement. Convenient location. \$39,900. Call JoAnn Kaifesh. 951-0480 or 731-3373

Mike Sikora Realty

(62,64,66,68)

### ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen.

944-1470 486-5545 (FX)

Rojakil Oglasujte v Ameriški Domovini!

### V NAJEM

4 sobe, zgoraj. Garaža. E. 185-Grovewood okolica. Za zakonski par srednjih let. Nič otrok, nič živali. 486-6217. (68,69)

### NAPRODAJ

2-družinska hiša na Bonna Ave. 2 garaži. V dobrem stanju. Kličite 692-2831. (68,69)

### HOUSE FOR SALE

New custom-made split level. Samuel Dr., Euclid Creek. 481-4415. (66-69)

Electrical work, new and old, done at low prices.

East side 731-7324 licensed, insured

### Anton M. Lavriša

#### ATTORNEY-AT-LAW (Odvetnik)

Complete Legal Services  
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road  
at Neff  
692-1172

### Prijatel's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

### FOR ALL YOUR CHRISTENING NEEDS ANZLOVAR'S DEPT STORE

### Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt  
15425 Waterloo Rd. 481-2237  
Edina Slovenska izdelovalnica  
nagrobnih spominikov

### TRIANGLE CLEANERS

Expert Tailoring and  
Alterations  
Phone 432-1350  
1136 E. 71 St.  
ROSIE JAKLIČ, lastnica

### Joseph L. FORTUNA

### POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

### CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI!

### FOR SALE

Remodeled Brick 5 suiter with empty store front plus 3rd floor, near St. Vitus. \$62,000.

KOLO REALTY  
G. MARTIN  
321-3907

### CUSTODIAN NEEDED

Older couple to manage 20 suites in Euclid. Job involves various mechanical repairs, resident service, preparation of suites and rentals. Experience and mechanical aptitude necessary. Salary, 2 bdrm suite, paid utilities and phone. No pets. No children. Owner managed. Call 382-1773 or 531-4993. (68-71)

### FOR SALE

2 Family frame home. Good cond. Near St. Mary's church. Call Dan Pavsek 531-8199. (66-69)

### FOR SALE

2 family, near St. Mary's. Low 30's.

Century 21 Wagner  
291-4660 (66-68)

### For Sale

2 family 5 & 5. Bonna Ave. 1 car garage. 943-6451 after 4 p.m.

(66-73)

### HOUSEKEEPER NEEDED

1 person household. 1 or 2 days per week. Call after 6 p.m. 381-3535. (68,70)

### FOR RENT

4 rooms, up. Garage available. E. 185th & Grovewood area. Middle aged couple. No pets. No children. 486-6217. (68-69)

### FOR RENT

3 large furnished rooms, up. Collinwood area. For newlyweds or a couple of single persons. Call American Home 431-0628. (68-69)

### FOR SALE

6 UNITS, 5 GARAGES. 1 YEAR LEASES. FULLY OCCUPIED. ALL APPLIANCES. S. PAINESVILLE. ADJACENT TO HOSPITAL. GROSS INCOME. \$23,000 PER YEAR. PRICE \$103,000. AFTER 6-942-0314. (68-72)

### FOR SALE

4-5 bedroom Home off E. 185th., Alum. sided, freshly painted, new windows, country kitchen. Call Carl Ivec Smythe Cramer Co. 531-3583 (68-69)

### EASTLAKE RANCH — BY OWNER

2 bedroom, fully carpeted, full basement, central air, woodburning fireplace, kitchen must see with plenty of cabinets & built-ins, pantry with more cabinets & built-in oven & dishwasher. Formal dining room with glass sliding door to outside, front room is cozy with woodburning fireplace with brick wall to ceiling. (The Wood to Burn Stays). Huge master bedroom 12x20, spare bedroom is paneled. All Anderson thermo-pane windows, fenced yard, concrete drive, aluminum siding. 40 x 120 lot. — \$46,500.

Call For Appointment, 257-2048

### SLOVENSKI HOTEL »BLED« V RIMU Lastnik: VINKO LEVSTIK



HOTEL »BLED« — VIA S. CROCE IN GERUSALEMME, 40  
00185 ROMA - RIM - TEL. 06/777102 - TELEX HBLED 620196

Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!



# AMERICAN HOME

## AMERIŠKA DOMOVINA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERIŠKA DOMOVINA, SEPTEMBER 7, 1984

5

# Arizona and the Grand Canyon

by Eleanor Cerne Pavey

Off we went into the wild blue yonder — Helen Levstick, Nettie Seaman, Bertha Walden, and I to Sun City, Arizona. We left on May 15 and were driven to the airport by Josephine Prince. We flew from Cleveland to Kansas and after a short wait, we transferred to our flight to Phoenix. There we picked up our rental car and headed for the home of Jeanette Perdan Cahill in Sun City, a retirement community about 18 miles north of Phoenix.

Bertha and Nettie lodged with Jeanette while Helen and I stayed at a Travel Lodge about three miles away. We made arrangements for the two of us to go next day by Greyhound to tour the Grand Canyon, the specific reason Helen made this trip. Just a tip — if you are planning to take the Greyhound trip to the Canyon, remember Mondays, Wednesdays, and Fridays the bus makes a one-day trip. On Tuesdays, Thursdays, and Saturdays, a two-day trip is on schedule.

We started our trip by being

driven to the Greyhound station in Sun City where we were picked up by a bus which made several other pickups on our way to Phoenix where we transferred to the bus which was to take us to the Canyon.

On our way we stopped outside of Flagstaff at Arby's to have a sandwich. Our driver informed us that it might take two hours or more to get service at the park as the lines were so long — and he was so right! Helen and I got cheese and beef sandwiches served on great big onion buns and they were tasty!

A few miles before we arrived at the park, we dropped off seven passengers who had scheduled the airplane flight which takes you down into the Canyon for a closer look. The cost was \$45; five years ago I had taken the flight for \$40 and it was well worth it.

Arriving at the park, we were on our own for about two hours walking the perimeter and stopping at the different observation points. Helen admitted that it was a truly magnificent sight and couldn't get enough of it. It's probably the most spectacular example

of the power of erosion — a chasm 277 miles long (measured by river course) and up to 18 miles wide and an average depth of about one mile.

At 3:15 in the afternoon our bus returned and picked us up to take a ride along the South Rim offering startling views into various sections of the Canyon. We were even able to see a returning muleback train

made up of about 30 visitors. The guide told us that most of the people have never been on a mule or a horse and that for the guides the funniest part of the day was when these riders dismounted. The AAA booklet states, "The trips are strenuous and should be undertaken only by those in good physical condition and of sound health. Riders must be English-speaking persons

weighing under 200 pounds when fully dressed and measuring of (at least) 4 feet 7 inches. Confirmed reservations, strongly recommended all year, are absolutely necessary from May to October."

We were fortunate in that we had a beautiful day to view the Canyon. Our driver said that anyone who predicts what the

(Continued on page 8)

## 100 Dancers at Kres Show

Summer is quickly departing; fall and a new school year are already upon us. Coinciding with these is the annual performance of the Slovenian folklore dance group Kres. This year's performances, however, take on a special significance, for this is the 30th anniversary year of the group's existence. Therefore, the performance on Sept. 15 will be preceded by a banquet dinner.

The young dancers have been working very hard all during the spring and summer months, to prepare for these performances, under the tutelage of Mrs. Breda Loncar, Mrs. Veronica Znidarsic, and Mrs. Bernarda Ovsenik.

I feel a special admiration and closeness with the 20 new dancers of which I am a part. However, "new" is not a good description for half of them because they have danced

before as youngsters. Now, they are old enough to be considered in the older group.

To join Kres as an older dancer and be able to perform beautiful Slovenian dances, one has to be at least in high school. When I decided to rejoin Kres this past year as an older dancer, I did so not only because I felt a commitment to keeping the culture of my parents alive, but also because I saw the other dancers having fun performing and developing friendships amongst themselves. Just watching many of the dancers practice, I can see what a tremendous transformation many have made since the first practice sessions. Those who were awkward and unsure of themselves at first, are now smooth and polished dancers.

Each and every one of the over 100 Kres performers welcomes the entire Cleveland community to attend this

year's performances in the Slovenian National Home on St. Clair Ave. The first performance will be held on Saturday, September 15 as a combination dinner-performance. A delicious dinner will be served beginning at 6:30 p.m., followed by the program at 8:15 p.m.

On Sunday afternoon, September 23, Kres will repeat this performance at 3:30. However, this time there will be no dinner served.

Once again, the members invite each and every Slovenian to attend, and maybe to even bring a friend or two to this celebration of Slovenian youth and culture.

Most of all, however, we invite the youth to attend and enjoy these performances, because who will preserve this great culture of ours if the youth generation is not a part of it.

Mitja Pavlovic

## Friends of Ameriška Domovina cordially invite you to attend a Picnic and Dinner Sunday, Sept. 9 at Slovenska Pristava

Mass 11 a.m. with Bishop Pevec  
Dinner 12:30 - 2 p.m.

For dinner tickets — \$7.00 each — contact Mario Percic 732-8082

Cultural Program at 3 p.m.

(Mladi Harmonikarji, Fantje na Vasi)

• FREE ADMISSION and PARKING •

Proceeds from dinner and refreshment sales will be used for promotion of Ameriška Domovina subscription sales  
(The renaissance of Ameriška Domovina has begun)

driven to the Greyhound station in Sun City where we were picked up by a bus which made several other pickups on our way to Phoenix where we transferred to the bus which was to take us to the Canyon.

On our way we stopped outside of Flagstaff at Arby's to have a sandwich. Our driver informed us that it might take two hours or more to get service at the park as the lines were so long — and he was so right! Helen and I got cheese and beef sandwiches served on great big onion buns and they were tasty!

A few miles before we arrived at the park, we dropped off seven passengers who had scheduled the airplane flight which takes you down into the Canyon for a closer look. The cost was \$45; five years ago I had taken the flight for \$40 and it was well worth it.

Arriving at the park, we were on our own for about two hours walking the perimeter and stopping at the different observation points. Helen admitted that it was a truly magnificent sight and couldn't get enough of it. It's probably the most spectacular example

of the power of erosion — a chasm 277 miles long (measured by river course) and up to 18 miles wide and an average depth of about one mile.

At 3:15 in the afternoon our bus returned and picked us up to take a ride along the South Rim offering startling views into various sections of the Canyon. We were even able to see a returning muleback train

made up of about 30 visitors. The guide told us that most of the people have never been on a mule or a horse and that for the guides the funniest part of the day was when these riders dismounted. The AAA booklet states, "The trips are strenuous and should be undertaken only by those in good physical condition and of sound health. Riders must be English-speaking persons

weighing under 200 pounds when fully dressed and measuring of (at least) 4 feet 7 inches. Confirmed reservations, strongly recommended all year, are absolutely necessary from May to October."

We were fortunate in that we had a beautiful day to view the Canyon. Our driver said that anyone who predicts what the

(Continued on page 8)

## Coming Events

Saturday, Sept. 8

Symposium in the afternoon at Slovenska Pristava with a dinner to follow.

Saturday, Sept. 8

Lorain Slovenian Home dance featuring Al Battistelli and his Combo from 9 to 1.

Sunday, Sept. 9

Ameriška Domovina Day at Slovenska Pristava with Mass with Bishop Edward Pevec as main celebrant at 11 a.m. Dinner and picnic to follow.

Saturday, Sept. 15

Kres 30th anniversary banquet and program at the Slovenian Home on St. Clair beginning at 6:30 p.m., program at 8:15. Call res. 944-0708.

Sat., Sept. 22

Lorain Slovenian Home Steak Fry, \$10 each. Call club room for tickets 277-8101.

Saturday, Sept. 22

St. Vitus Post 1655 Catholic War Vets celebrate 35th Anniversary with banquet and dance at St. Vitus Auditorium beginning at 7 p.m. Fred Kuhar Orchestra. For tickets call Dick Mott 431-6062.

Sunday, Sept. 23

Kres program at 3:30 p.m. After, music for dancing by Veseli Slovenci.

Saturday, Sept. 29

KSKJ Candlelight Process-

sion, 7:00 p.m. at Our Lady of Lourdes Shrine, Chardon Rd., Euclid, O.

Sunday, Sept. 30

Ohio KSKJ Lodges Observe 90th anniversary of founding of American Slovenian Catholic Union with a 2:00 p.m. Mass at St. Vitus Church followed by banquet at Auditorium. For tickets call any KSKJ officer or 531-2083.

Sunday, Oct. 14

St. Vitus Holy Name Society Family Communion Breakfast celebrating 50th Anniversary.

### Benefit Raffle

The Slovene Home for the Aged Auxiliary will hold a benefit Reverse Raffle on Nov. 2 at the Slovenian Home on St. Clair and E. 65th St. Only 200 tickets will be sold at \$50 each. Extra dinner tickets are \$15 and may be purchased in conjunction with a \$50 ticket. Call treasurer, Ann Ryavec, 731-5776 for tickets.

Members of the Auxiliary please note: There will be a special meeting on Sept. 13 at 7:30 p.m. in the Laurich Room at the Slovene Home for the Aged as well as the regular meeting on Sept. 27. We need your participation. Please attend.



## Memo From Madeline

# Ohio KSKJ Celebrates 90th Birthday

**By Madeline Debevec**

Ohio KSKJ will celebrate its 90th birthday with a two-day weekend celebration Sept. 29-30.

Festivities begin at 7:30 p.m. on the 29th with a candlelight procession, benediction and rosary at Our Lady of Lourdes Shrine in Euclid.

Cleveland Auxiliary Bishop Edward Pevec will dedicate a mass at 2 p.m. at St. Vitus Church. Afterwards, Julie Zalar and her crew will serve at the anniversary banquet.

Tickets, priced at \$12, are available from all Ohio KSKJ lodge secretaries or by calling Anthony Cek at 481-0992.

### Labor Day Baby

Congratulations to Steve and Michelle Opalich, proud parents of their first child, Austin, born on Sept. 2.

Austin, weighing in at 7 lbs., 1 oz., is the first grandson and third grandchild for George and Judy Opalich and the first great-grandson for Alice Opalich, currently visiting from Cape Coral, Fla.

Austin's imminent arrival kept his parents away from a lovely holiday clambake, hosted on Sept. 1 by his great-aunt and uncle, John and Pat Chiappetta of Richmond Heights.

About 100 relatives and friends enjoyed the bake, which would have included hot-air balloon rides if late-summer winds had cooperated.

\*\*\*

### Travel News

**Emma (Skoff) and Cathy Lincoln** of Shaker Heights, Ohio, recently wrote to tell us about their "great adventure" in Russia, Siberia, Outer Mongolia, China, the Himalayan countries, India and Sri Lanka.

The mother-daughter were overnighting in Bangkok when they wrote, with a return scheduled for Nov. 1.

They say they're loving every minute of their busy travel schedule, which has included trains, stays in various elegant hotels (including one guest house where presidents have slept) and visits to yurts (Mongolian portable homes).

Meanwhile, Marge Masler has returned home to Cleveland from a three-day visit to Atlantic City, N.J., where she enjoyed the gaming tables with the Waterloo Pensioners Club.

\*\*\*

### On Television

**Joseph Zelle** tells us that Sister Rosemary Hocevar, an Ursuline nun from Cleveland, was featured last Tuesday on ABC-TV's three-hour special

about America's education crisis.

Sister Hocevar, former principal at Villa Angela Academy, discussed the reasons for parents sending children to parochial and private schools instead of public schools.

\*\*\*

### Anniversary Greetings

**Mr. and Mrs. Edmund Stransky** of Euclid celebrate their 50th wedding anniversary Saturday (Sept. 8).

Their four children — Edith Lukež, Edmund Jr., Norbert and Eric — and their four grandchildren — Rudy, Andrew, John Lukež and Jennifer Stransky — wish them good health and best wishes. So does the staff at the American Home.

**Lou and Mary Prhne** recently celebrated their 17th anniversary and will cap it with a permanent move from Maple Heights, Ohio to Englewood, Fla.

The couple has spent the past five winters there before deciding to make the southern state their year-round home.

\*\*\*

### Water Fitness

**Eleanore Rudman** next week begins another session of water exercise classes Tuesday and Thursday evenings at the Wickliffe Quality Inn.

Children's swim lessons, taught by Mike Fakult, and aerobics, taught by Mary Piatak, also are available.

Call 585-0600 for times, costs and further information.

\*\*\*

### More on Vidmar

As reported last week here, **Peter Vidmar**, the Olympic medal-winner, recently visited the area to participate at the Kirtland Heritage Days festival.

Since then Prof. Edward Gobetz, wrote to tell us how he interviewed Vidmar back in 1980 (for his Slovenian Heritage book).

Dr. Gobetz says Vidmar confirmed that his paternal ancestors were from what is now northern Yugoslavia (Slovenia), news he shared with the Yugoslav press on a gymnastic tour that included a stop in Zagreb.

According to Dr. Gobetz, Vidmar's parents recently released the memoirs of Peter's grandmother, who wrote about his first paternal immigrant ancestor — his great-grandfather, Jurij Vidmar. Peter's grandfather, John Charles Vidmar, was born in St. Louis in 1888 or 1889, and Jurij was subsequently killed in an industrial accident in the same city.

Based on its past experience in tracing the roots of



Prof. Edward Gobetz snapped this photo of Olympic gymnast Peter Vidmar presenting a trophy to a youngster at the recent Kirtland Heritage Days Festival in Kirtland. In the background is L.A. Express quarterback Steve Young, who also attended the affair.

numerous Slovenian immigrants, the Slovenian Research Center of America contacted about a dozen

organizations, and Prof. Gobetz shared the first replies with Vidmar when he visited the area late last month.

## Dyke College Offers \$100,000 in Scholarships to H.S. Grads

Dyke College of Cleveland announced it will be awarding \$100,000 in additional scholarship funds for the 1984-85 academic year.

Under the Dyke College President's Scholar Incentive Award (PSI) program, tuition is subsidized by 50%. At dyke's full-time tuition rate of \$3,200 per year, the total award amounts to \$6,400 for each student over the course of a four-year bachelor's degree program.

Scholarships will be awarded on merit, regardless of need. The student should be a recent high school graduate, must have a grade point average of 3.0 (B) or better, and obtain a recommendation from his or her high school principal. Only one graduate per high school can receive this award.

"This is a wonderful opportunity for high school students to receive a private college education at half the cost," said Dr. John Corfias, president of Dyke College. "These

awards are especially appealing to students who might not be eligible for other assistance programs." The funds are donated by private businesses, individuals, and foundations.

Dr. Corfias noted that award recipients may still apply for other types of financial aid.

Dr. Corfias suggested interested students respond quickly since classes begin today, with late registration to Sept. 15.

The college is located at 1375 East Sixth Street in downtown Cleveland. Additional information about the PSI awards is available by phoning Eleanor Brant at Dyke College, 623-5751 or 696-9000.

Dyke College, founded in 1848, is a private, not-for-profit, accredited college offering bachelor and associate degrees in a variety of business programs. It is the only college in the Cleveland area offering a paralegal program approved by the American Bar Association.

## St. Vitus Holy Name Celebrates 50th Year

Sunday, October 14 the St. Vitus Holy Name will commemorate its 50th year of its founding with a Family Communion at St. Vitus Church at the 9:15 a.m. Mass.

After Mass, a breakfast and short program will be held in the parish hall. All members, past and present, and their families are cordially invited to attend this Golden Jubilee event. There is no charge.

In conjunction with the 50th Anniversary, American Home will publish a supplement which will depict the society's history throughout the half century. Patrons are being garnered by Michael Kolar, Stanley Frank, Daniel Postonik, and Frank Zupancic. Cost per patron name is \$5.00. Deadline for patrons is September 15, 1984.



Kres is celebrating its 30th anniversary with a banquet and program at the Slovenian Home on St. Clair Ave. Banquet Sat., Sept. 15th at 6:30 p.m. FOR RESERVATIONS PLEASE CALL 944-0708. Program at 8:15.

Sunday, Sept. 23rd program at 3:30 p.m. After program music for dancing by Veseli Slovenci.

# Want to Print A Special Edition?

The idea of printing a special section of the American Home seems to have caught on with great enthusiasm. In March we printed a 32-page supplement for the Federation of Slovenian Homes. In August the Holmes Ave. Slovenian Home put together a 24-page edition. This month the American Home will print an 8-page supplement. In October the St. Vitus Holy Name Society is issuing a four-page edition. For November, the Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid has reserved space.

The special sections often recall past events in the organization with pictures and brings the readers up to date on the current officers and activities.

Enterprising members of the groups go out and sell ads which not only pay for the paper, but add a few dollars to the treasury as well.

Besides advising readers of American Home about the club's activities, we print extra copies to distribute free to persons attending the special occasion.

Frank Zupancic said recently, "The only means to immortality here on earth is through a newspaper." By that he is referring to the fact that our paper is put on permanent record in six different places. Those in the future wishing to know what we did here and now need only to look up copies of the American Home and/or its supplements to discover who did what, when. The material in special editions are permanent and will not be thrown out by uninterested parties.

Any group wishing to have their very own special section of American Home which they can completely control what they want in it, need only call me at 431-0628 and further details will be furnished.

Why hide all the hard work those who have gone before us have done and what work we are doing now? Let's see and remember, and be proud of our heritage. Show the rest of us what good you have done and/or are doing. We're here to serve you.

—James V. Debevec  
Publisher

## Roy G. Sankovic FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home  
NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.

— Ambulance Service Available —

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

### IN LOVING MEMORY Of Our Beloved Parents



**Anton Kapel**

died July 22, 1973

He had a nature you could not help loving, And a heart that was purer than gold; And to those who knew him and loved him, His memory will never grow old.



**Antonia Kapel**

died Sept. 5, 1983

Our Mother,  
Who gave us the best of her life,  
Who cherished our secrets,  
our sorrows, our strife.  
Who taught us to love,  
Who taught us to pray,  
Our Mother in Heaven,  
God bless her today.

Sadly Missed By:

Daughters: Dorothy Spendal  
Marija Cvetnic (Yugoslavia)

Son-in-law: Tony Spendal

Daughters-in-law in Yugoslavia  
Grandchildren and Great-grandchildren

Willoughby Hills, Ohio, Sept. 7, 1984

## Kres: Thirty Plus More

Autumn is perhaps the one season in the year where color and imagery are woven together to form a kaleidoscope of beauty and splendor. The heat of the day slowly begins to transform to cool evenings with tiny drops of dew on grass appearing like well-shaped diamonds. Spring and summer are only preludes to this majestic season, where many months of preparation will display this yearly crowning achievement for but a relatively short period of time.

In like manner, the Slovenian dance group Kres will display a full array of colors, dance steps, and scenery on September 15 and September 23 in the heart of the Slovenian community in Greater Cleveland at the Slovenian National Home located at E. 65 and St. Clair Avenue.

This year's performance has great significance for Kres since the folk dance group is celebrating its 30th anniversary. This should be an encouraging sign not only for other Slovenian cultural groups but for all other nationalities who maintain a deep commitment in preserving a unique expression of culture over an extended period of time.

Kres is directed by Breda

Loncar, Bernie Ovsenik, and Veronika Znidarsic. The children and young adults who participate in the group live within the various Cleveland neighborhoods and adjoining suburbs of Cleveland. A great deal of credit belongs to the directors and dancers for devoting a great deal of time and effort to continually provide quality performances over the past 30 years to so many people.

The September 15 performance is in the format of a banquet and program. The dinner is scheduled to be serv-

ed from 6:30 p.m. until approximately 8:00 p.m. The program is scheduled to start at approximately 8:15 p.m. Reservations are requested for this performance. Call 944-0708). The September 23 performance is a program only, to start at 3:30 p.m.

Stane J. Kuhar

### Directions to Slovenska Pristava

Take I90 to Rt. 534 S. Turn right on 534 S. to So. River Rd. Turn right on S. River to Brandt. Take Brant to end and turn right.

## Fantje Concert Oct. 6th

on Saturday, Oct. 6 at 7 p.m. in the Slovenian National Home on St. Clair. The Fantje have achieved a regional following as well as those from around this country and Canada.

As a new innovation to the program, the Alpine Sextet will perform between numbers. The A-6, a handle the Sextet is quickly attracting, will also provide dance entertainment after the curtain falls. The A-6 is in its ninth year, fresh from a successful engagement at the Sharon, Pa. Bavarian Fest, a regional ethnic celebration which attracted some 80,000 this year.

Sršen astutely noted this successful match-up always brings on brisk ticket sales and he strongly urges people to purchase their reserved tickets early. There will be cabaret-style seating in the round. For tickets call Tomaž Sršen (432-2041), Mark Jakomin (486-0840), Janez Tominc (531-8855) or any of the Fantje members. Tickets are \$5.00, the same as in the past several years.

Bogomir M. Kuhar

## Death

### ANTHONY KLEMENCIC

Anthony (Tony) Klemencic, 75, died suddenly Wednesday evening, Aug. 29 at Euclid General Hospital.

He was the father of Deborah A. of Painesville and Mrs. Keith (Carla M.) Rosa of Wickliffe; the grandfather of Matthew; and the brother of Mary Thompson, Josephine Klemencic, Frances Zgontz, Rudy Klemencic of Illinois and the following deceased: Frank and Louis.

He was a retired service station operator, owning the Gulf station at E. 152 and Saranac from 1946 to 1973. For years he sponsored a women's bowling team in the KSKJ league called "Tony's Girls."

The Funeral Mass was Sat., Sept. 1 at St. Mary Church (Holmes). Interment at All Souls Cemetery. Friends were received at Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd.

Thank You

Thank you to the unknown translator! We appreciate your dedication and hard work.

ZDSB

## Zele Funeral Home

### Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

### Addison Road Chapel

6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

## BRICKMAN & SONS FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave.

481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

## Grdina Funeral Homes

1053 East 62 Street 431-2088

17010 Lake Shore Blvd. 531-6300

## Grdina Furniture Store

15301 Waterloo Road 531-1235

## ZAK-ZAKRAJSEK

### Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361-3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary  
A. Zak,  
licensed  
funeral  
director



# Many Observances Force National Home Postponement

The Slovenian National Homes in the greater Cleveland area along with the various cultural groups and societies have this year observed some very significant anniversaries. Commemorating the events, special programs were presented, and according to reports, all have attracted large crowds. It is so gratifying to those who struggle to keep their heritage and tradition on a cultural level with other nationalities, to see that even our present generation is willing to support and participate in these celebrations.

Early in the year, the Slovenian National Home, the largest such institution, located at 6409-17 St. Clair Ave., announced plans for a grand observance of the 60-70th anniversaries since the Home was founded. The first

celebration would mark 60 years since the new building was built; the second would be a tribute to the men and women whose foresight 70 years ago was for such an important gathering place for the then newly arrived countrymen. A two-day affair in March, 1984 was planned. A dinner for Saturday night, followed by a cultural program and social on Sunday. The dinner program was a great success and the Board of Directors is grateful to all who attended.

After letters of invitation and solicitation for advertising in a Souvenir Booklet for the Sunday affair had been mailed to lodges, local merchants, individuals and organizations, word was received that another important event had already been in full progress,

and many of the patrons of the Home had been committed to it. The general feeling was that it would be appreciated if the Home would postpone its cultural program celebration. The Board agreed to do so. An August date had been decided upon. No sooner was it announced, then word came that AMLA was sponsoring its annual AMLA Day the same day. Again, most of the patrons were involved in both organizations; and the Board of Directors of the Slovenian National Home agreed to move its date to September. Again, not realizing that so many of our important fraternal societies were celebrating their special anniversaries, word reached the Board that the KSKJ Society would be observing its 90th Anniversary. Not wishing to be in con-

flict, this date had been cancelled and a November date selected. Luckily, before the tickets, etc. had gone into print, word was received that the Slovenian Society Home on Recher Avenue will be celebrating their anniversary on the same weekend, and the November date was cancelled.

All this going on, makes one wonder will the date finally decided on by the Slovenian National Home on St. Clair Avenue for Sunday, March 31, 1985 really hold. We hope so. Meanwhile, monies received for advertisements in the Souvenir Booklet, which of

course, was not printed, has been returned to the advertisers.

Plans are being formulated for an impressive occasion and, as the Board recognizes the desirability and significance of cooperation with kindred groups, are looking forward to have a full house as the 70th Anniversary cultural program is presented.

Further details will be reported as plans unfold. Meanwhile, please reserve Sunday, March 31, 1985 to be a guest at the celebration of the Slovenian National Home.

Julia Pirc

## Bishop Rožman Memorial Fund

Bishop Dr. Gregory Rožman was bishop of Ljubljana, Slovenia, who lived in exile following World War II at St. Lawrence parish, Newburgh. There he died in obscurity and forgotten. He lies buried at the Franciscan Monastery in Lemont, Illinois. The Bishop Rožman Memorial Fund is being campaigned among Slovenian Catholics in the United States and Canada in his memory. Donations may be sent to one of the following:

Joseph Zelle, 1227 Addison Road, Cleveland, OH 44103.

Janez Prosen, 16211 Trafalgar Ave., Cleveland,

OH 44110.

Frank Urankar, 396 Steven Blvd., Richmond Hts., OH 44143.

### Prayers Sought

Please remember Ian James Sharp in your prayers. He is the 5-month-old son of Diane (Chukayne) and Matt Sharp and grandson of Mr. and Mrs. Frank Chukayne of Euclid. He underwent major 12-hour surgery at the Cleveland Clinic and has been in intensive care.

**Looking for Photo of Bishop Rožman**

We have an urgent request from artist Joseph Cintron, who is painting the portrait of the late Bishop Dr. Gregory Rožman. He is in need of a photograph of the bishop.

Anyone having a photograph or negative of Bishop Rožman, preferably in a seated portrait, is asked to please communicate with Joseph Zelle, 431-6437, or Janez Prosen, 486-2394, or Frank Urankar 531-8982.

### ARIZONA

(Continued from Page 5)

weather will be like is a fool. You can start out with a beautiful day and suddenly the weather changes. Many days are foggy and you don't even get (to see) the canyon in its majestic grandeur.

(To Be Continued)

## Thomas G. Lobe

Attorney at Law — Odvetnik  
833 Leader Building  
Cleveland, OH 44114  
Superior and East 6 St.  
Tel. (216) 621-2158

Probate, Wills, Real Estate,  
Corporations, Personal Injury, Civil Trials

Of Counsel for Law firm of:

Lesser, Klein & Lesser

Associated with:

Thaddeus F. Chrzanowski  
Certified Public Accountant

(1 & 3)

## 4th ANNUAL/1984 Old World Oktoberfest Geauga Lake

SEPTEMBER: 14th FRIDAY 15th SATURDAY 16th SUNDAY  
5P.M. - 12A.M. 12P.M. - 12A.M. 12P.M. - 10P.M.

TICKETS: General Admission - at gate \$6.00 - advance ..... \$5.00  
"FAMILY NIGHT" - Friday Night Only, Van or Carload ..... \$15.00  
Senior Citizens — at gate \$6.00 ..... advance \$4.50  
CHILDREN 3 AND UNDER FREE

ENJOY BEER, FOOD, WINE, ETHNIC ENTERTAINMENT, 50'S MUSIC, COUNTRY/WESTERN, TOP 40. PARTICIPATE IN BEER SLIDES, GRAPE STOMPING, WINE TASTING & DANCE CONTESTS. PRIZES & GIVE AWAYS. ALL RIDES OPEN & FREE  
FOR ADVANCE TICKET INFORMATION CALL 486-3125.

SAVE ON ADVANCE SALE TICKETS AT THE FOLLOWING:  
ALL FAZIO'S SUPERMARKETS — TONY'S POLKA VILLAGE

NOW

8.24%

Effective Annual Rate



## INDEPENDENT SAVINGS

## Checking

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865  
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100  
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400  
27100 Chardon Rd., Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500

A Subsidiary of Independent Share Corp.

Now available at Dyke College  
**\$100,000**  
In College Scholarships

Dyke College will award academic scholarships totalling \$100,000 to recent high school graduates, under its President's Scholar Incentive Award (PSI) program.

Scholarships will pay a full 50% of the tuition rate of \$3200 per year for full-time students. That's an award of \$6400 for a 4-year bachelor's degree candidate, regardless of need.

But you must apply now, and register by September 15. If you wish to seek a business degree at a private, accredited college, and you have a 3.00 GPA or better, and can obtain a recommendation from your high school principal, call Eleanor Brant at Dyke College today, 623-5751.

Call Today, 623-5751

**Dyke College**

1375 East 6th Street • Cleveland, OH 44114 • 623-5751 or 696-9000